

## وزارة العدل

الإدارة الجهوية لوزارة العدل بالقيروان

# استشارة عدد 2020/17

## اقتناء أثاث إداري



جوان 2020

## كراس الشروط الإدارية الخاصة

### الفصل 1: الموضوع

تعتمد الإدارة الجهوية لوزارة العدل بالقيروان القيام باستشارة لاقتناء أثاث إداري لفائدة الإدارة الجهوية لوزارة العدل بالقيروان والمحاكم الراجعة لها بالنظر.

### الفصل 2: توزيع الحصص

تتوزع الاستشارة إلى 12 قسطا كما يبينه الجدول الموالي:

الكمية	البيان	الحصة
02	* Ensemble de bureau type Magistrat composé de: - Une (01) table de bureau avec retour. - Une (01) table basse d'accueil. - Un (1) caisson 3 tiroirs.	1
01	Table de Réunion 10 places :	2
03	Chaise directeur pour magistrat	3
12	Chaise roulante pour greffier	4
10	Chaise pour salle de réunion classique ISO/DBV	5
20	Chaise visiteur	6
05	Armoire en bois type haut à 2 portes battantes	7
05	Armoire en bois type bas à 2 portes battantes	8
05	Rayonnage pour boites d'archives	9
03	Table ordinateur	10
05	Porte manteau	11

يمكن للمزود المشاركة في قسط أو أكثر.

### الفصل 3: كيفية المشاركة

ترسل الظروف المحتوية على العروض الفنية والمالية بالبريد المضمون الوصول أو البريد السريع وذلك على العنوان التالي:



**الإدارة الجهوية لوزارة العدل بالقيروان**  
**شارع بيت الحكمة، ص.ب عدد 65 مكتب بريد**  
**القيروان الجنوبية 3131**

أو تودع مباشرة بمكتب الضبط بالإدارة الجهوية لوزارة العدل وذلك في الآجال المحددة.  
 حدّد آخر أجل لقبول العروض ليوم **30 جوان 2020** خلال التوقيت الإداري، ويؤخذ بعين الاعتبار ختم  
 مكتب الضبط لقبول العروض. كما يتم إقصاء العروض الواردة خارج الآجال.

تكون العروض في ظرف مختوم ومغلق يحمل عبارة: "لا يفتح، استشارة عدد 2020/17 اقتناء أاث  
 إداري".

يحتوي هذا الظرف على طرفين منفصلين ومختومين "أ" و"ب" بالإضافة إلى الوثائق الإدارية التالية:

### I. الوثائق الإدارية:

1. الأصل من كراس الشروط الإدارية الخاصة مؤرّخة ومختومة وممضاة وتحمل إمضاء وختم المزود في جميع الصفحات،
2. نسخة من مضمون السجل التجاري أو بطاقة التعريف الجبائية،
3. تصريح على الشرف في عدم الإفلاس أو التسوية القضائية يحمل ختم وإمضاء العارض (ملحق 1)،
4. تصريح على الشرف في الالتزام بعدم القيام مباشرة أو بواسطة الغير بتقديم وعود أو عطايا قصد التأثير على مختلف إجراءات الاستشارة ومراحل انجازها يحمل ختم وإمضاء العارض (ملحق 2)،
5. تصريح على الشرف بكون المتعهد لم يكن عوناً عموميّاً لدى وزارة العدل خلال الخمس سنوات الأخيرة (ملحق 3).

### II. الظرف "أ" يحمل عبارة "العرض الفني" واسم المزود وختمه ويحتوي على الوثائق التالية:

- ✓ الأصل من كراس الشروط الفنية الخاصة تحمل توقيع وختم العارض في جميع الصفحات،
- ✓ بطاقة إرشادات حول العارض تكون ممضاة ومختومة (ملحق 4)،
- ✓ الجذاذات الفنية للتجهيزات والمطويات الخاصة بالأثاث (Brochures et prospectus) تكون ممضاة من طرف المزود بالنسبة للحصص من 1 إلى 06،

### III. الظرف "ب" يحمل عبارة "العرض المالي" واسم المزود وختمه ويحتوي على الوثائق التالية:

- ✓ وثيقة التعهد المالي ممضاة ومؤرخة من طرف العارض وتحمل ختم المؤسسة (ملحق 5)،
- ✓ جدول الأسعار مستكملة البيانات وحاملة للتاريخ والإمضاء وختم المؤسسة (ملحق 6)،



**الفصل 4: صلوحية العرض**

يبقى العارض ملزماً بالعرض المقدم لمدة ستون (60) يوماً بداية من اليوم الموالي لآخر أجل لقبول العروض.

**الفصل 5: طبيعة الأسعار**

لا تسحب العروض المقدمة ولا تنقح ويجب أن تتضمن الأثمان الفردية للفصل المعين مع احتساب جميع الآداءات. حيث تكون ثابتة وغير قابلة للمراجعة خلال مدة الإنجاز.

**الفصل 6: آجال التنفيذ**

يجب على العارض إنجاز الاستشارة في أجل لا يتجاوز عشرون يوماً (20) يوماً من تاريخ توصله بإذن التزود.

**الفصل 7: التزويد**

يتم التسليم والتركيب بمقر الإدارة الجهوية لوزارة العدل بالقيروان وبالمحاكم الراجعة لها بالنظر. يتم التأكد من مطابقة المعدات المسلمة للخصائص الفنية المقدمة من قبل العارض. وفي صورة تبين عدم مطابقة المعدات للشروط الفنية المطلوبة أو وجود نقص يتم تعويضها في أجل لا يتجاوز الـ 07 أيام. يمكن للمزود تسليم معدات بخصائص أحدث من المعدات موضوع الاستشارة بعد موافقة الإدارة ودون أن ينجر عن ذلك أي ترفيع في الأثمان أو تأخير في آجال التسليم. ويبقى للإدارة الحق في رفض أو قبول المقترح في خصوص الخصائص الجديدة.

**الفصل 8: كيفية الخلاص**

يتم خلاص مستحقات المزود بعد تقديم فاتورة في أربع نظائر مصحوبة بوصولات تسليم المعدات ممضى ومؤشر عليه من طرف مصالح الإدارة والمحكمة المعنية. ويتم الخلاص في الآجال القانونية بداية من تاريخ تقديم ملف الخلاص مستوفي لجميع الوثائق اللازمة.

**الفصل 9: الترتيب القانونية**

يخضع صاحب الاستشارة في كل ما لم يتم التنصيص عليه بوثائق الاستشارة إلى:

- مجلة المحاسبة العمومية،
- مقتضيات الأمر ع-1039-د لسنة 2014 المؤرخ في 13 مارس 2014 المتعلق بتنظيم الصفقات العمومية.

**الفصل 10: دخول الاستشارة حيز التنفيذ**

لا تكون هذه الاستشارة نافذة بين الطرفين إلا بعد إمضاءها من قبل الطرفين المتعاقدين.

.....، في، .....

(الاسم، اللقب، الصفة، الإمضاء وختم المزود)



المدير الجهوي للعدل بالقيروان

# كراس الشروط الفنية الخاصة



**PRESCRIPTIONS techniques PARTICULIERES****REGLES D'EXECUTION ET DE CONCEPTION :****1. HYGIENNE ET FACILITE DE NETTOYAGE**

- Eviter les surfaces rugueuses et toute anfractuosité pouvant causer le dépôt de saleté et de poussières.

**2. REGLES DE CONCEPTION**

- Les assemblages ou les fixations doivent être réalisés de sorte que le libre jeu du bois assuré, et que l'aspect du produit ne soit pas dégradé en cas de variation dimensionnelle
- Les panneaux plaqués doivent être contrebalancés
- Les pieds doivent être avec patin insonorisant ou non rugueux et ne doivent pas marquer les sols
- Les pièces apparentes à l'usage et qui sont en bois (alaise, pieds, chants) doivent être recouvertes d'une finition

**3. REGLES D'EXECUTION**

- Affleurage : chants et alaises jointifs sans débordement du plateau
- Ponçage correct des surfaces (pas de rugosité au toucher, pas de trace de ponçage ou d'usinage, ....)
- Collage et assemblage correct (aucune trace de colle, jointage parfait, ..)
- Pas de défaut d'aspect des finitions (couleurs, piqûres, différence de ton, de peau d'orange, de poussières ....)
- Fonctionnement correct des parties mobiles (charnières, coulisses, serrures)
- Abattage des arrêtes (pas d'angle vif extérieur)
- Parallélismes des éléments mobiles (portes, tiroirs, ...)

**Emballage :**

- Assurer un emballage approprié des produits de façon à prévenir les avaries et dommages pouvant survenir pendant leur transport, leur manutention et leur stockage.

**Norme Tunisiennes – Mobilier de bureau :**

NT 22.04 Mobilier de bureau – Sièges de travail de bureau – Dimensions – Détermination des dimensions

NT 22.05 Mobilier de bureau – Sièges de travail de bureau – Exigences de sécurité

NT 22.06 Mobilier de bureau – Sièges de travail de bureau – Essais de sécurité

NT 22.07 Mobilier de bureau – Table de travail de bureau – Dimensions

NT 22.08 Mobilier de bureau – Table de travail de bureau – Essais de sécurité

NT 22.13 Mobilier de bureau – Table de travail de bureau – Exigences de sécurité

NT 22.24 Mobilier de bureau – Sièges visiteurs

NT 22.56 (EN 14074) Mobilier de bureau – Tables de travail de bureau et rangements – Méthodes d'essais pour la détermination de la résistance et de la durabilité des parties mobiles Mobilier de bureau

NT 22.57-2 (EN 14073-2) Mobilier de bureau – Rangements Partie 2 : Exigences fondamentales de sécurité.

NT 22.57-3 (EN 14073-3) Mobilier de bureau – Rangements Partie 3 : Caractéristiques physiques et mécaniques de la structure.

NT 36.30-5 (ISO 9241-5) Exigences ergonomiques pour travail de bureau avec terminaux écran de visualisation (TEV)

Partie 5 : Aménagement du poste de travail et exigences relatives aux postures.

**LEGENDE :**

(1) Type B : voir tableau A .1 – Dimensions d'un si ge de travail de bureau (Norme NT22.04, Annexe A-page6 ; 17)

(2) précisions sur les exigences pour les différents types de finitions ou de revêtement voir les Recommandations Techniques RT 220, RT 220 et RT 230 RT

(3) pour le choix du type d'habillage, de revêtement et/ou de finition, le soumissionnaire mettra à la disposition de l'administration la gamme de textures et de couleurs utilisés pour chaque produit.

(4) précisions sur les dimensions fonctionnelles de mobilier de bureau voir les spécifications normatives correspondantes.

## الخصائص الفنية المطلوبة

N°	Désignations	Caractéristiques
1	<b>Bureau Magistrat avec retour</b>	<p><b>Bureau 180*138 avec caisson :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Qualité du bois : MDF PVC</li> <li>- Couleur du plateau : Hêtre</li> <li>- Couleur du retour : Noir</li> <li>- Retour : droite ou gauche</li> <li>- Dimension : 180 *138 cm</li> <li>- Hauteur : 75 cm</li> <li>-</li> </ul> <p><b>Caisson 3 tiroirs :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Qualité du bois : stratifié</li> <li>- Largeur : 45 cm</li> <li>- Profondeur : 45 cm</li> <li>- Hauteur : 62 cm</li> <li>- Couleur : noir ou hêtre</li> <li>- Tiroir supérieur avec serrure</li> <li>- Roulant avec 4 roues</li> </ul> <p><b>Table basse d'accueil :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Qualité du bois : MDF PVC</li> <li>- Longueur : 60 cm</li> <li>- Largeur : 60 cm</li> <li>- Couleur du piètement : noir</li> <li>- Couleur du plateau : hêtre</li> </ul>
2	<b>Table de réunion 10 places</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Format : rectangulaire</li> <li>- Qualité du bois : MDF PVC</li> <li>- Longueur : 250 cm</li> <li>- Largeur : 120 cm</li> <li>- Hauteur : 75 cm</li> <li>- Couleur : Hêtre ou Wengé</li> </ul>
3	<b>Fauteuil pour Greffier</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bas dossier</li> <li>- Simili cuir noir</li> <li>- Avec Accoudoirs polypropylène</li> <li>- Hauteur réglable par un vérin pompe à gaz petit modèle.</li> <li>- Base plastic polypropylène</li> <li>- Roulant avec 5 roues</li> </ul>
4	<b>Fauteuil pour Magistrat</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Haut dossier</li> <li>- Simili cuir noir</li> <li>- Avec Accoudoirs polypropylène</li> <li>- Hauteur réglable par un vérin pompe à gaz petit modèle.</li> <li>- Base plastic polypropylène</li> <li>- Roulant avec 5 roues</li> </ul>
5	<b>Chaise pour salle de réunion classique ISO/DBV</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Similicuir rembourré,</li> <li>- Revêtement assise et dossier,</li> <li>- Pieds en tube métal chromé avec patin antiglisse,</li> <li>- Couleur : noir.</li> </ul>



6	<b>Elément de rangement pour bureau Greffier HD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stratifié</li> <li>- Armoire à 2 portes complètes</li> <li>- Qualité du bois : Stratifié</li> <li>- Hauteur : 190 cm</li> <li>- Largeur : 90 cm</li> <li>- Profondeur : 40 cm</li> <li>- Couleur: Hêtre</li> <li>- Avec serrure</li> </ul>
7	<b>Elément de rangement pour bureau Greffier BD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stratifié</li> <li>- Armoire à 2 portes complètes</li> <li>- Qualité du bois : Stratifié</li> <li>- Hauteur : 90 cm</li> <li>- Largeur : 90 cm</li> <li>- Profondeur : 40 cm</li> <li>- Couleur: Hêtre</li> <li>- Avec serrure</li> </ul>
8	<b>Table ordinateur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Qualité du bois : Stratifié</li> <li>- Largeur : 80 cm</li> <li>- Profondeur : 60 cm</li> <li>- Hauteur : 75 cm</li> <li>- Roulant</li> </ul>
9	<b>Rayonnage pour classement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 3 étagères en bois stratifiées</li> <li>- Structure en tube carré</li> <li>- Finition époxy Noir</li> <li>- Hauteur : 1.50 cm</li> <li>- Largeur : 70 cm</li> <li>- Profondeur : 33 cm</li> </ul>
10	<b>Porte manteau</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Structure en métal</li> <li>- Base et crochet en plastique dur</li> <li>- Couleur : noir</li> </ul>



# الملاحق



تصريح على الشرف  
في عدم الإفلاس أو التصفية القضائية  
استشارة عدد 2020/17

تطبيقا لأحكام الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 مارس 2014 والمتعلق بتنظيم الصفقات العمومية:

إني الممضي أسفله (الإسم واللقب) :  
الصفة:  
المتعهد باسم وحساب شركة:  
عنوانها:  
رقم السجل التجاري: ..... المعرف الجبائي:

أصرح على الشرف بأن المؤسسة ليست قيد الإفلاس أو التصفية القضائية.

..... في،

(الإسم واللقب، الصفة، الختم والإمضاء)



## تصريح على الشرف في عدم التأثير

استشارة عدد 2020/17

تطبيقاً لأحكام الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 مارس 2014 والمتعلق بتنظيم الصفقات العمومية:

إني الممضي أسفله (الإسم واللقب) : .....

الصفة: .....

المتعهد باسم وحساب شركة: .....

عنوانها: .....

رقم السجل التجاري: ..... المعرف الجبائي: .....

أصرح على الشرف وألتزم بعدم القيام مباشرة أو بواسطة الغير بتقديم وعود أو عطايا أو هدايا القصد منها التأثير على مختلف إجراءات الاستشارة ومراحل إنجازها.

..... في، .....

(الإسم واللقب، الصفة، الختم والإمضاء)



تصريح على الشرف  
في عدم الإنتماء  
استشارة عدد 2020/17

تطبيقا لأحكام الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 مارس 2014 والمتعلق بتنظيم الصفقات العمومية:

إني الممضي أسفله (الإسم واللقب) : .....

الصفة: .....

المتعهد باسم ولحساب شركة: .....

عنوانها: .....

رقم السجل التجاري: ..... المعرف الجبائي: .....

أصرح على الشرف بأني لم أكن عوناً عمومياً لدى وزارة العدل خلال الخمس سنوات التي سبقت تاريخ تقديمي هذا العرض في إطار الاستشارة عدد 2020/17 الخاصة باقتناء أثاث إداري.

..... في، .....

(الإسم واللقب، الصفة، الختم والإمضاء)



## بطاقة إرشادات

(يجب تعميم المطبوعة وإرجاعها ضمن العرض)

الإسم واللقب : .....

الصفة:..... رقم ب.ت.و: .....

المتعهد باسم ولحساب شركة: .....

عنوانها: .....

رقم الهاتف: ..... الفاكس: .....

رقم السجل التجاري: ..... المعرف الجبائي: .....

..... في، .....

(الإسم واللقب، الصفة، الختم والإمضاء)



## وثيقة التعهد المالي

### استشارة عدد 2020/17 اقتناء أثاث إداري

إني المضي أسفله (الإسم واللقب) : .....

الصفة:..... الهاتف الجوال: .....

المتعهد باسم وحساب شركة: .....

عنوانها: .....

رقم الهاتف: ..... الفاكس: .....

رقم السجل التجاري: ..... المعرف الجبائي: .....

بعد الإطلاع على كل الوثائق المكونة لملف الاستشارة عدد 2020 / 17 الخاصة باقتناء أثاث إداري، وبعد الاطلاع شخصيا على قائمة اللوازم المطلوب اقتناؤها والتثبت مليا من طبيعة الطلبية ومن الصعوبات التي يمكن أن تنجر عنها، أتقدم بالعرض الموالي بعد توقيع وختم جدول الأسعار وكل الوثائق الواردة بملف الاستشارة. وأتعهد بتزويد المؤسسة بالمطلوب بثمان جملي (بالأرقام والحروف مع احتساب جميع الأداءات) قدره : .....

كما أتعهد بتنفيذ الطلبية وفق الآجال وفي أحسن الظروف.

اطلعت عليه ووافقت

..... في، .....

(الإسم واللقب، الصفة، الختم والإمضاء)



## جدول الأسعار

ع/ر	البيان	الكمية	الثلث الفردي دون احتساب الآداءات	نسبة الآداء	الثلث الفردي باحتساب جميع الآداءات	المبلغ الجملي باحتساب جميع الآداءات
1	Bureau type Magistrat avec retour	02				
2	Caisson 3 tiroirs.	02				
3	Table basse d'accueil.	02				
4	Salle de réunion 10 places	01				
5	Chaise directeur pour magistrat	03				
6	Chaise roulante pour greffier	12				
7	Chaise pour salle de réunion classique ISO/DBV	10				
8	Chaise visiteur	20				
9	Armoire en bois type haut à 2 portes battantes	05				
10	Armoire en bois type bas à 2 portes battantes	05				
11	Rayonnage pour boites d'archives	05				
12	Table ordinateur	03				
13	Porte manteau	05				
المجموع العام						

..... في، .....

(الإسم واللقب، الصفة، الختم والإمضاء)

